

## **ଯୋହନଙ୍କ ଲିଖିତ ଦ୍ୱିତୀୟ ପତ୍ର ଯୋହାନ୍ ଅଲ୍ଲାକାଦ୍ ଏଟାଃ ଚିଟାଉ ପାରିଚାଏ**

ଯୋହାନ୍ ଅଲ୍ଲାକାଦ୍ ଏଟାଃ ଚିଟାଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟୁଆଃ ଜାନାମ୍ରେୟାଃ ୫୦-୧୦୦ କରେ ପ୍ରେରିତ୍ ଯୋହାନ୍ ହରାତେ ଅଲ୍ଲାକାନ୍ ତାଇକେନା । ଯୋହାନ୍ ଆପାନ୍କେ ଅନଲ୍ଲନିଃ ଲେକା ପାରିଚାଏ କାଏ ଏମାଃ, ଏନାରେୟାଃ ବାଦ୍ଲାରେ ଇନିଃ ଆପାନ୍କେ ପ୍ରାଚିନ୍ ମେନ୍ତେ ପାରିଚାଏ ଏମାଃଏ । ଯୋହାନ୍ଆଃ ଏଟାଃ ଚିଟାଉରେୟାଃ ଅନଲ୍ଲ ବିଷାଏକ ଯୋହାନ୍ ଅଲ୍ଲାକାଦ୍ ସୁକୁକାଜିଲିଃ ମିଦ୍ସାମାନ୍ଗିଆ । ନେଆଁ ବିଶେଷ୍ଟକେଦ୍ତେ ଯୀଶୁକେ ଅକଲେକା, ଇନିଃ ମିହୁଡ୍ ଆତଃମିହୁଡ୍କେ ଦୁଲାଡ୍ ବିଷାଏରେ ଯୀଶୁଆଃ ଆନାରୁକେ ଲାଗାତିଙ୍ଗ୍ ତାନାଃ ମେନ୍ତେ କାଜିୟାଃ, ଏନ୍ ଲେକାଗି ଯୀଶୁଆଃ ଆନାରୁ ମାନାତିଙ୍ଗ୍ତେୟାଃ ହବାଃଅ ତାନାଃ, ଆଇଃକ୍କେ ଦୁଲାଡ୍ତେୟାଃ ୨ ଯୋହାନ୍ ୧:୫-୬; ଯୋହାନ୍ ୧୫:୯-୧୦ । ନେଆଁ ବିଶ୍ୱାସଃ ତାନା ଯେ, ଯୋହାନ୍ ଏଫିସୁସ୍ରେ ତାଇନ୍ତାନ୍ ଇମ୍ତା, ଯୋହାନ୍ ସୁକୁକାଜିଲିଃ ଯୋହାନ୍ଆଃ ଆପିୟା ଚିଟାଉ ହଗି ଅଲ୍ଲାକାନ୍ ତାଇକେନା, ଏନା ହବାଃତାନା, ୧ ଯୋହାନ୍, ୨ ଯୋହାନ୍, ୩ ଯୋହାନ୍ ।

ଯୋହାନ୍ ନେ ଚିଟାଉରେ ସାଲ୍ଲାକାନ୍ କୁଡ଼ି ଆତଃ ଆୟାଃ ହନ୍କ ବିଷାଏରେ ପାରିଚାଏ ଏମାକାଦାଏ, ଇନିଃ ଏନା କାଲିସିୟାକେ କାଜିକାଦା । ଯୋହାନ୍ଆଃ ନେ ଚିଟାଉ ଅନଲ୍ଲରେୟାଃ ଉଦ୍ଦେଶ୍ ତାନାଃ, ବିଶ୍ୱାସୀକକେ ଜୀଉରେ ରାସ୍ତା ଏମ୍ ଆତଃ ହସଡ୍ ଇତୁକତାଃଏତେ ଚିର୍ଗାଲ୍ଲକେଦ୍ତେ ତାଇନଃତେୟାଃ ତାନାଃ ।

### **ପୁଅ ଭିଟାରରେ ଅଲ୍ଲାକାନ୍ କାଜି**

୧. ଯୋହାନ୍ ନେ ଚିଟାଉରେ ଅକଏୟାଃ ନାଗେନ୍ତେ ଅଲେତାନା, ନେଆଁ କାଜିକେଦ୍ତେ ଆୟାଃ ତେଲାଦାରମ୍କକେ ଜହାର୍ କାଜିୟାଏ । ୧:୧-୩

- ୨. ଯୋହାନ୍ କାଲିସିୟାକେ ଜୀଉରେ ରାସ୍‌କା ଏମ୍‌କେଦ୍‌ତେ ମାରାଙ୍ଗ୍ ଆନ୍‌ରୁ ବିଷାଏରେ ପାହାମ୍‌ଇତିକ ତାନା । ୧:୪-୬
- ୩. ଯୋହାନ୍ ହସଡ଼ ଇଡୁକଆଃ ବିଷାଏରେ ଚେତାଅକତାନା । ୧:୭-୧୧
- ୪. ଯୋହାନ୍ ଅକ୍‌ତାଃରେ ତାଇନଃତାନା ଏନ୍ତାଃରେନ୍ ବିଶ୍ୱାସୀକକେ ଜହାର୍ କାଜିକେଦ୍‌ତେ ଅନଲ୍ ଅଲ୍ ଚାବାଏତାନାଏ । ୧:୧୨-୧୩

<sup>୧</sup> ପ୍ରାଚିନ୍ ଯୋହାନ୍ ଆଇଙ୍ଗ୍ ତାନିଙ୍ଗ୍, ମିଆଁଦ୍ ସାଲାକାନ ଆଣ୍‌ଦି କୁଡ଼ି ଆଡ଼ଃ ଆୟାଃ ହନ୍‌କ\*ତାଃତେ ନେ ଚିଟାଉ ଅଲେତାନାଇଙ୍ଗ୍ । ଇନ୍‌କୁକେ ଆଇଙ୍ଗ୍ ସାର୍‌ତିଗିଙ୍ଗ୍ ଦୁଲାଡ଼କ ତାନା, ଆଡ଼ଃ ଆଇଙ୍ଗ୍ ଏସ୍‌କାର୍ କା, ମେନ୍‌ଦ ସାର୍‌ତି ସାରିକାଦ୍ ସବେନ୍‌କହ୍ ଦୁଲାଡ଼ାଃକ । <sup>୨</sup> ଚିୟାଃଚି ଏନ୍ ସାର୍‌ତି ଆବୁରେ ତାଇନଃତାନା ଆଡ଼ଃ ଜାନାଅ ଜାକେଦ୍ ଆବୁଲଃ ତାଇନାଃ ।

<sup>୩</sup> ଆପୁ ପାର୍‌ମେଶ୍ୱାର୍ ଆଡ଼ଃ ଏନ୍ ଆପୁଆଃ ହନ୍ ଯାଗୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟତାଃଏତେ ସାୟାଦ୍, ଲିରୁଇ ଆଡ଼ଃ ଜୀଉସୁକୁ ଆବୁଲଃ ସାର୍‌ତି ଆଡ଼ଃ ଦୁଲାଡ଼ରେ ତାଇନକା ।

**ସାନାର୍‌ତି ଆଡ଼ଃ ଦୁଲାଡ଼୍**

<sup>୪</sup> ଆପୁ ପାର୍‌ମେଶ୍ୱାର୍‌ଆଃ ଆନାରୁ ଲେକା ଆମାଃ ଚିମିନ୍ ହନ୍‌କ ସାନାର୍‌ତିରେ ସେସେନ୍‌ତାନ୍ ନେଲ୍‌କେଦ୍‌ତେ ଆଇଙ୍ଗ୍ ପୁରାଃଗିଇଙ୍ଗ୍ ସୁକୁୟାନା । <sup>୫</sup> ✠ହେ ଦୁଲାଡ଼୍ ମାଇ, ନାହାଁଃ ଆଇଙ୍ଗ୍ ନାଞ୍ଜା ଆନ୍‌ରୁ ଅଲେତାନ୍ ଲେକାଦି କାହା ମେନ୍‌ଦ ମୁନ୍‌ଏତେ ଆବୁତାଃରେ ତାଇକେନ୍ ଆନ୍‌ରୁକେଗି ଅଲ୍‌ତାନ୍‌ଲଃ ବିନ୍ତ୍ରପେତାନାଇଙ୍ଗ୍ ଯେ, ଆବୁ ସବେନ୍‌କ ଦୁପୁଲାଡ଼୍‌ରେଗିବୁ ତାଇନକା । <sup>୬</sup> ଆଡ଼ଃ ଆବୁ ପାର୍‌ମେଶ୍ୱାର୍‌ଆଃ ଆନ୍‌ରୁଲେକାବୁ ସେସେନ୍‌ତାନା, ନେଆଁଗି ସାର୍‌ତି ଦୁଲାଡ଼୍ ତାନାଃ । ଆଡ଼ଃ ଆପେ ମୁନ୍‌ଏତେ ଆୟୁମାକାଦ୍ ଲେକାଗି ସେସେନ୍‌ପେ, ନେଆଁଗି ଏନ୍ ଆନାରୁ ତାନାଃ ।

<sup>୭</sup> ଆଇଙ୍ଗ୍ ନେଆଁ କାଜିତାନାଇଙ୍ଗ୍ ଚିଆଃଚି ପୁରାଃ ବେଦାହଡ଼କ ଅତେଦିଶ୍ୱମ୍‌ରେକ ଅଡ଼ଙ୍ଗ୍‌କାନା । ଜେତାଏ ଯାଗୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟକେ ମାନଞ୍ଜା

---

\* **୧:୧** 1:1 ଆଣ୍‌ଦି କୁଡ଼ି ଆଡ଼ଃ ଆୟାଃ ହନ୍‌କ, ମେନ୍ତେ କାଜିଲେରେ ହବାସାକାଅଆଃ କାଲିସିୟା ଆଡ଼ଃ କାଲିସିୟାରେନ୍ ହଡ଼କକେ କାଜିୟାକାନା ✠ **୧:୫** ୧:୫ ଯୋହାନ୍ ୧୩:୩୪; ୧୫:୧୨,୧୭.

ହତ୍ଵରେ ହିନ୍ଦୁଃୟାନା ମେନ୍ତେ କା ମାନାତିଙ୍ଘ୍ନିଃଶି ବେଦାହତ୍ଵ ଆତଃ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟୁଆଃ ବାଈରି ତାନିଃ । ୮ ଆଲେ ଆପେ ନାଗେନ୍ତେ କାମିକାଦ୍ତେୟାଃ ଆଲକାପେ ଆଦେ ଆତଃ ପୁରା ନାଲା ନାମେ ନାଗେନ୍ତେ ଚିର୍ଗାଲକାନ୍ତପେ ।

୯ ଜେତାଏ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟୁଆଃ ଇନିତୁରେ କାଏ ତାଇନ୍ତାନା, ଏନ୍ ହତ୍ଵତାଃରେ ପାର୍ମେଶ୍ଵାର୍ ବାଈଲୟା । ଆତଃ ଜେତାଏ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟୁଆଃ ଇନିତୁରେ ତାଇନ୍ତାନା, ଏନ୍ ହତ୍ଵତାଃରେ ପାର୍ମେଶ୍ଵାର୍ ଆତଃ ଆୟାଃ ହନ୍, ନେ ବାରାନ୍କିନ୍ ମେନାକିନା । ୧୦ ଜେତାଏ ଆପେତାଃତେ ହିନ୍ଦୁଃକେଦ୍ତେ ନେ ଇନିତୁ କାଏ ଇତୁପେରେଦ, ଇନିଃକେ ଆପେୟାଃ ଅଡ଼ାଃତେ ଆଲ୍ପେ ଦାରମ୍ପିୟା ଆତଃ “ଆମାଃ ଜୀଉସୁକୁ ହବାଅଃକା” ମେନ୍ତେ ଆଲ୍ପେ କାଜିୟା । ୧୧ ଜେତାଏ ଇନିଃକେ ଜହାରିନିଃ, ଇନିୟାଃ ଏଡ୍‌କାନ୍ କାମିକରାଃ ହାନାତିଙ୍ଘ୍ ନାମେୟାଏ ।

### ଚୁଣ୍ଡ କାଜି

୧୨ ଆପେତାଃତେ ପୁରାଃ ଅଲ୍ ନାଗେନ୍ତେ ମେନାଃ, ମେନ୍ଦ୍ କାଗାଜ୍ ଆତଃ ସିହାଈତେ ଅଲ୍ ନାଜ୍ କାଈଙ୍ଘ୍ ସାନାଙ୍ଘ୍‌ତାନା । ଆପେତାଃତେ ହିନ୍ଦୁଃକେଦ୍ତେ ନେପେଲ୍ରେଇଙ୍ଘ୍ ଜାଗାରେୟା ମେନ୍ତେଇଙ୍ଘ୍ ଆସ୍ତାଏ ତାନା, ଜେଲେକାଚି ଆବୁଆଃ ସୁକୁରାସ୍‌କା ପୁରାଅଃଆ ।

୧୩ ପାର୍ମେଶ୍ଵାର୍‌ଆଃ ସାଲକାନ୍ ଆମାଃ ମିଶିଂକଆଃ ହନ୍‌କ ଆମ୍‌କେ ଜହାର୍ କାଜିକୁଲ୍‌କାଦାକ ।

---

† ୧:୧୩ 1:13 ନେତାଃରେ ମିଶି, ମେନ୍‌ଲେରେ ହବାସାକାଅଆଃ କାଲିସିୟାକେ କାଜିୟାକାନା

**ପାରମେଶ୍ଵରୀୟାଃ ଜୀନିଦ୍ ବାଚାନ୍**  
**The New Testament in the Munda language of India:**  
**ପାରମେଶ୍ଵରୀୟାଃ ଜୀନିଦ୍ ବାଚାନ୍**

copyright © 2020 The Word for the World International

Language: ମୁଞ୍ଜା (Muṅḍa) (Munda)

Contributor: The Word for the World International

**ପାରମେଶ୍ଵରୀୟାଃ ଜୀନିଦ୍ ବାଚାନ୍**  
**ନାଞ୍ଜା ନିୟାମ୍ , 2020**

The New Testament in Munda Language

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

903abb6b-97c3-582d-9df8-a6a8f2fce6d6